

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 24 (1898)
Heft: 27

Artikel: Variante
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-434507>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ich bin der Diktator, Schreiber
Und höre die große Schmach,
Wie über die Zeitungsschreiber
Der Aargauer Gerichtshof sprach.

Die hatten ein freies Wortlein
Zum Wohl des Landes gebraucht;
Nun hat man sie eingesponnen,
In Kerkerdunkel getaucht.

Da ist es allerdings besser
In unserem Vaterland;
Man giebt ihnen Freibillette,
Dann kommen sie — nicht zum Verstand.



Nach dem grandiosen Fackelzug, welchen die Studenten bei der Einweihungsfeierlichkeit des Landesmuseums dem Bundesrate darbrachten, wurde zum Schlusse das Lied „Rufst du mein Vaterland“ gesungen.

„Was singen sie da?“ fragte ein Deutscher, und erhielt als Antwort:

„Die singen:
„Hast noch der Söhne ja,
Wie sie Chiasso sah,
Freudvoll zum Streit!“

Zeitgemähes.

Sie: „Gelt, Männchen, wenn du das Honorar für deinen Aufsatz: „Arbeitslosigkeit und Volksverarmung“ erhalten hast, machen wir den versprochenen Auszug!“

Er: „Mußt dich schon noch ein wenig gedulden, lieber Schatz, den nächsten Sonntag haben wir Sängertag, am darauffolgenden ein Schauturnen, dann ein Ehr- und Freischießen in unserer Nachbargemeinde, hierauf Fahnenweihe des Grütlivereins, alsdann die Stiftungsfeier des Handwerkervereins, weiter ein Feuerwehrtag in Bändlikon; in Bümmlingen die Eröffnung der Festhütte für das am folgenden Sonntag beginnende Kantonalchützenfest. Ferner findet in Schneidikon eine Centenarfeier statt; dort hat nämlich vor hundert Jahren der Bürgermeister einem durchreisenden General mit einem Käse-Salat aufwarten dürfen, welches Ereignis nun durch ein imposantes Festspiel gefeiert werden soll. Auf das am nächstfolgenden Sonntag stattfindende Fest der Abstinenten, verbunden mit einem Schaffegeln folgt weiters die festliche Uebergabe des renovierten Spritzenhauses in Dürlikon. Am gleichen Tage haben die Nachtwächter unseres Bezirkes ihre Generalversammlung, zu der sämtliche Gemeinderäte als Ehrenmitglieder eingeladen sind. Zwischenhinein macht unser Jagklub noch seine Sommerreise, der sich auch der hiesige Ansichtspostkartensammlerverein anschließen wird. Auch trägt sich unser Bürgermeister bereits mit dem Gedanken, ob —“

Sie: „Ob nicht sämtliche Freitage, Samstage und Montage in Festtage umzuwandeln seien und ob nicht die Festbummler staatlich zu unterstützen seien aus dem Alkoholgehalt, was wirklich sehr zeitgemäß wäre! — Ich verzichte auf meine Reise!“

An Museumsdirektor Herrn Angst!

Der du hohe Wissenschaft verschlang'st,
Mit Verkehren stets erfolgreich rang'st,
Zürcher Achtung und Respekt erschwang'st;
Der du vor der Kritik niemals bang'st
Und nach Altertümern fröhlich sprang'st,
Die Museumsbauten miterzwang'st;
Hoffen wir, dass du noch mehr erlang'st,
Und was wertvoll, auch noch ferner fang'st;
Als dann freut uns der Direktor Angst.

Einige Gegenstände,

die wir im Landesmuseum vermiffen.

Das Projekt einer Sinai-Bergbahn, welches Moses entwarf, indem er die schweizerischen Projekte prophetisch voraussahnte.

Die Pfähle, mit welchen die alten Zürcher Pfahlbauern ihre Regierung durchprägten, als dieselbe ihnen nicht den Schutzjoll auf Fische bewilligen wollte. Den alten Kachelöfen, neben welchem Tell stand, als er sagte: „Ich werde dem Landvogt ordentlich einheizen.“

Den silbernen Preisbecher, den derselbe erhielt, als er seinen berühmten Apfelschuß gethan hatte.

Die Ritterrüstung, welche Herbert Bismarck anlegte, als er in das „wilde“ Land ziehen wollte.

Variante.

Chi vanda (il) piano va sano!

Toni: „O, du Gfäbi! Wäschst nöd emol, was en Proporz ist.“
Sepp: „Bis nöd so hellisch hinderhägig, sag emol, was wärs denn Hond's?“
Toni: „Das ist ä neuerfündige, schuli Chrankef, 's wörd am gad chropelig, wenn mä dra denkt.“

Sepp: „Doh tüsigä Strohl, was du nöd säst.“
Toni: „Do s'Töbelis Christiane Hansel's Buebä Kasparli han is fört, wo en halbe Stündiofer ist. Dä Proporz syg en überpölt hihlachtsig fieber. 's Bern helg mer's verworfä ond dä Lütä bishöhlä, sie müeset zun liberale Döftere goh.“

Sepp: „So, näbis dergattigs! Ist öppä die Chrankef afi b'onderig gfohrlig för d'Gofä?“

Toni: „Seb mönder, aber masez astedig by wähsfähige Stimmzedel-manäpölicher. Wer näbis en Rothsheer ist oder söh en Eberbä, wills mit s'Töfels Gwalt syner Lebzig blybä, ond wer im ganzä Ländli nöd e mol Hoptma oder en Wäbel hät chönä werdä, ist vor Täubi völli abenand, ond denn werit Beid halt chrank.“

Sepp: „Jo bigöft Belendig ich äfel Verdroß denn scho.“

Toni: „Don alle Sorte Suchtä chönnts öber: Yferlocht, Herzchlopsetä, Bockelbücket vor alle Lütä, flattierigschrampf ond denn bionderbar ä schuli gfohrhafte Aemlisucht, no viel verflüchter weder d'Wassersucht.“

Sepp: „Jefis, verhäb's! Das ist afängis dröberufä. Kolera ist gad en Nar deggä.“

Toni: „Worich globä. Denn chont en apartias Chöpfweh um de ganz Grind, ä Magagrübletä ond spöter Geelsocht im höchst Gran, wenn s'absoluterisch Mehe nöd ufä chont.“

Sepp: „Jeh hör uf! s'wird am öbel. Weder näbis derigs wött i lieber dä Vihitanz!“

Toni: „Aber mit Musig. Schlof waul!“

Sepp: „Au waul!“

Zwä Gfägli.

Myu Schatz ist z'viel rothkörrig,
Drom ist er mir so vörrig;
Ond wör mä z'Bern nöd schmörrig,
So thät mä meh propörzig.

Der Bondestroth nöd überle,
Ist Chinggenvolk abschüberle;
Ond trybt er's an simplonellig,
Mer blybet glych verschonellig.

Ueber das Zürcher Kantonalchützenfeste lachte eines Tages eine heiße Junifonne. Das war das Zeichen zum Angriffe, aber nicht nur für die Schützen, nein, noch vielmehr für die Bauern, die sich in größter Eile anschickten, doch wenigstens etwas vom heutigen Heu trocken heinzubringen. — Das hatte soeben Fritz, ein braver Toggenburger, gethan, und gönnte sich darauf in der Bahnhofrestauration ein Glas Bier. Nicht lange geht's, so kommt Hans, sein Nachbar, ein guter Schütze, der trotz starken Viehstandes statt zu heuen lieber in Zürich einen Lorbeerkranz herauschöpf. — Also bewaffnet und belorbert steht Hans dem behugabekten Fritz gegenüber:

Fritz: „Hüt ich aber heiß gfi, mir heinis müesse wehre mit dene zwei Fueder Heu, denn i traue dem Wetter no nüt! Froh bin, af dinne ich!“

Hans: „Ja, mir hend im „Albisgüetli“ o gschwizt Süri inne, muech nit globe, Fritz, as Ander nünt gschäft heigi! Oder globich me könn döt Lorbeerkränz mit em Bese zemewösch?“

Fritz: „Seb welewäg nöd, aber gell Hans, wenn dann um Wiehnacht ume dini Kueh brüele ond Hunger hend, so gischene — Lorbeerkränz z'frähe!“

Hans: „Du ebige Strohlstonner!“



Rägel: „Wie stimmedr, Chueri, am nächste Sundig? Wendr ächter efanigs an e molet de fraue 's göttli Recht yume 's Mal z'brauche vor de Grichte?“

Chueri: „Chönds nüd richte, Rägel — neime müemr doch Rueh ha vor Euem Quecksilber-Züngli. Mir wurd bigoppfig meine, ihr chöntid a jedes Gsetz die einzig richtig Handhebi mache und eusi Richter verpöndid vum Rechtsverdrehe en Pfifferlig.“

Rägel: „So, da hani jät wieder! Wer schimpft meh über die Sprütreche, Prokennatore, Staatsagwälder, Gschworne und Obergerichter zc. weder ihr? Hä! Und folgli, wer mueßes denn chönne, wenn's die nüd verpönd? Mir, nu mir! denn mir gänd doch Niemerem Recht, wo gege-n-eus schnädderet, folgli chunt immer dä Recht recht über und e fe so en Uebergangscheidli, wo meint, wennr der Obergerichtswenbel e so gnädig militärisch salutire, so seigi er öppis bsunders.“

Chueri: „'s häd öppis, Rägel, bimeid ich wahr. I stimme-n-also au Ja!“

A.: „Wie kommt es, daß den Zürchern der zweite Festtag so elendiglich verregnet worden ist? Man sagt doch, sie hätten das gute Wetter am „Schnürlein“!“

B.: „Ganz richtig, aber im Festtaumel der Tonhallenacht haben sie das Schnürlein fahren lassen und damit ist ihnen auch das gute Wetter entwischt.“

A.: „G'schieht ihnen schon recht, warum passen's nit besser auf!“